Distr.
GENERAL

S/RES/915 (1994)
4 May 1994

# РЕЗОЛЮЦИЯ 915 (1994),

## принятая Советом Безопасности на его 3373-м заседании 4 мая 1994 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 910 (1994) от 14 апреля 1994 года,

приветствуя подписание 4 апреля 1994 года в Сурте (Ливия) представителями Республики Чад, с одной стороны, и Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, с другой стороны, соглашения о выполнении решения Международного Суда от 3 февраля 1994 года,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 6 апреля 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/402) и письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/424) и приложения к ним,

отмечая, что соглашение, подписанное в Сурте (Ливия), предусматривает, что наблюдатели Организации Объединенных Наций присутствуют при проведении всех ливийских операций по выводу и устанавливают, действительно ли осуществляется этот вывод,

будучи преисполнен решимости оказать сторонам содействие в выполнении решения Международного Суда относительно их территориального спора и способствовать тем самым развитию мирных отношений между ними сообразно с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 апреля 1994 года (S/1994/512),

A

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении положений статьи 1 вышеупомянутого соглашения (S/1994/512);

2. постановляет учредить Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в полосе Аозу (ГНООНПА) и санкционирует размещение на единовременный период продолжительностью до 40 дней, начиная с даты принятия настоящей резолюции, девяти наблюдателей Организации Объединенных Наций и шести вспомогательных сотрудников для наблюдения за осуществлением соглашения, подписанного 4 апреля 1994 года в Сурте (Ливия), в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря (S/1994/512) и в соответствии с пунктом 9 резолюции 907 (1994) от 29 марта 1994 года;

3. призывает стороны в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в проверке осуществления положений соглашения от 4 апреля 1994 года, и в частности предоставить ГНООНПА свободу передвижения и все услуги, необходимые ей для выполнения своих функций;

B

признавая, что для прибытия в Ливийскую Арабскую Джамахирию ГНООНПА нужно будет воспользоваться воздушным транспортом и что это потребует предусмотреть изъятие из положений пункта 4 резолюции 748 (1992) от 31 марта 1992 года, и действуя в этом отношении на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций;

4. постановляет, что пункт 4 резолюции 748 (1992) от 31 марта 1992 года не распространяется на рейсы летательных аппаратов, осуществляемые в Ливийскую Арабскую Джамахирию или из нее для целей транспортировки ГНООНПА;

5. просит Генерального секретаря информировать Комитет, учрежденный резолюцией 748 (1992), об авиарейсах, совершаемых в Ливийскую Арабскую Джамахирию или из нее в соответствии с настоящей резолюцией;

C

6. просит Генерального секретаря в надлежащем порядке информировать его о ходе осуществления миссии и представить ему доклад по ее завершении;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

-----